英

Adelle Sans/regular——6.5PT
Adelle Sans/Light——5.5PT / 5PT

俄

Adelle Sans CYR/regular——6.5PT
Adelle Sans CYR/Light——5.5PT / 5PT

波

Adelle Sans/regular——6.5PT
Adelle Sans/Light——5.5PT / 5PT

乌

Adelle Sans CYR/regular——6.5PT
Adelle Sans CYR/Light——5.5PT / 5PT

罗

Adelle Sans/regular——6.5PT
Adelle Sans/Light——5.5PT / 5PT

捷

Adelle Sans/regular——6.5PT
Adelle Sans/Light——5.5PT / 5PT

希

Adelle Sans GRK/Regular——6.5PT
Adelle Sans GRK/Light——5.5PT / 5PT

56.0 mm

90.0 mm

封面

Mi Smart Band 5 User Manual ·1
Руководство пользователя Фитнес-браслета Mi Smart Band 5 ·16
Opaska Mi Smart Band 5 Instrukcja obsługi ·31
Посібник користувача Фітнес-браслета Mi 5 ·46
Manual de utilizare pentru Brățara inteligentă Mi 5 ·61
Chytrý náramek Mi 5 – Uživatelská příručka ·76
Εγχειρίδιο χρήστη για το Έξυπνο βραχιόλι Mi 5 ·91

mi

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

Touchscreen
Heart Rate Sensor
Charging Port
Touch Button
ⓐ Fitness Tracker
ⓑ Wristband
ⓒ Charging Cable

Installation

1. Insert one end of the fitness tracker into the slot from the front of the wristband.
2. Press down on the other end with your thumb to push the fitness tracker completely into the slot.

Wearing

1. Comfortably tighten the band around your wrist, about 1 finger width away from your wrist bone.

2. To achieve the optimal performance of the heart rate sensor, make sure its back to contact with your skin. When wearing your wristband, keep it neither too tight nor too loose but leaving some space for the skin to be able to breathe. Tighten the wristband before you start to exercise and properly loosen it afterward.

Too loose — If the band can easily move up and down the wrist, or the heart rate sensor cannot collect the data, try tightening the wristband.

Just right — The band can comfortably fit around the wrist.

Connecting

1.The Mi Band 5 can be connected to the Mi Fit app. Scan the QR code below, or search for Mi Fit in Xiaomi's GetApps or Apple's App Store to download and install the Mi Fit app.

Mi Fit app QR code
（Android 5.0 & iOS 10.0 or above）

2. Log into your Mi account in the Mi Fit app, and follow the instructions to connect and pair the band with your phone. Once the band vibrates and a pairing request is displayed on its screen, tap the touch button to complete the pairing with your phone.
Note: Make sure the Bluetooth on your phone is enabled. Hold the phone and the band close to each other during pairing.

Usage

After successfully pairing with your device, the band will start tracking and analyzing your daily activities and sleeping habits.
Touch the button to light up the screen. Swipe up or down to view various functions such as exercise data, and heart rate measurements. Swipe right to return to the previous page.

Swipe up/down to switch between functions

Swipe right to return to the previous page

Disassembly

Remove the band from your wrist, hold on to each end and pull on the wristband until you see a small gap between the fitness tracker and the wristband. Use your finger to pop the fitness tracker out of its slot from the front side of the wristband.

Charging

Recharge your band immediately when the battery level is low.

Precautions

- When using the band to measure your heart rate, please keep your wrist still.
- The Mi Smart Band 5 has a water resistance rating of 5 ATM. It can be worn in the shower, swimming pool, or while swimming near the shore. It cannot be used, however, in a sauna or while scuba diving.
- The function of the touch button and touchscreen are not accessible during underwater. When your band comes in contact with water, use a soft cloth to wipe away excess water from its surface before using it.
- During daily use, avoid wearing the band too tightly and try to keep its contact area dry. Please clean the wristband regularly with water.
- Please stop using the product immediately and seek medical assistance if the contact area on your skin shows signs of redness or swelling.

Specifications

Name: Mi Smart Band 5
Model: XMSH10HM
Fitness Tracker Net Weight: 11.9 g
Fitness Tracker Dimensions: 47.2 x 18.5 x 12.4 mm
Wristband Material: Thermoplastic elastomer (TPE)
Clasp Material: Aluminum alloy
Adjustable Length: 155–219 mm
Compatible with: Android 5.0 & iOS 10.0 or above
Battery Capacity: 125 mAh
Battery Type: Lithium polymer battery
Input voltage: DC 5.0 V
Input Current: 250 mA Max.
Water Resistance: 5 ATM
Bluetooth Frequency: 2402–2480 MHz
Max. Output: ≤13 dBm
Operating Temperature: 0°C to 45°C
Wireless Connectivity: Bluetooth 5.0 BLE

Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Certifications and Safety Approvals

Hereby, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., declares that the radio equipment type XMSH10HM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

For regulatory information, product certification, and compliance logos related to the Mi Smart Band 5, please go to More > Settings > Regulatory.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Address: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, China

For further information, please go to www.mi.com

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/en/service/warranty/. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Перед использованием устройства внимательно изучите это руководство и сохраните его на будущее для справки.

Обзор устройства

Сенсорный экран
Датчик пульса
Зарядный порт
Сенсорная кнопка
ⓐ Фитнес-трекер
ⓑ Браслет
ⓒ Кабель для зарядки

Установка

1. Вставьте один конец фитнес-трекера в углубление на передней части браслета.
2. Надавите большим пальцем на другой конец, чтобы полностью протолкнуть фитнес-трекер в углубление.

Ношение

1. Удобно затяните браслет вокруг запястья, чтобы между ним и костью можно было просунуть 1 палец.

2. Для оптимальной работы датчика пульса обратная сторона браслета должна касаться кожи. Носите его так, чтобы кожа могла дышать, застегивая не очень туго, но и не слишком свободно. Перед началом физических упражнений затяните браслет, а после окончания ослабьте.

Слишком легкая фиксация — Затяните браслет туже, если он свободно скользит на запястье, или датчик пульса не отслеживает показатели.

Правильная фиксация — Браслет удобно прилегает к запястью.

Подключение

1. Фитнес-браслет Mi Smart Band 5 можно подключить к приложению Mi Fit. Чтобы скачать и установить его, отсканируйте QR-код ниже или найдите Mi Fit в магазине GetApps от Xiaomi или App Store от Apple.

QR-код приложения Mi Fit
Android 5.0 и iOS 10.0 или более поздней версии

2. Для подключения браслета к смартфону войдите в Mi аккаунт в приложении Mi Fit и следуйте инструкциям. Когда браслет начнет вибрировать, а на его экране отобразится запрос, нажмите сенсорную кнопку, чтобы завершить сопряжение со смартфоном.
Примечание. Необходимо включить Bluetooth на смартфоне. Во время сопряжения браслет должен находиться рядом со смартфоном.

Использование

Успешно выполнив сопряжение с устройством, браслет начнет отслеживать и анализировать вашу ежедневную активность и режим сна. Коснитесь кнопки, чтобы включить экран.
Проведите по экрану вверх или вниз, чтобы просмотреть индекс данные о физических упражнениях, показатели пульса и другие функции. Проведите вправо, чтобы вернуться на предыдущую страницу.

Проведите вверх или вниз, чтобы выбрать другую функцию

Проведите вправо, чтобы вернуться на предыдущую страницу

Разборка

Снимите браслет с запястья. Держась за оба конца, тяните браслет, пока не увидите небольшой зазор между фитнес-трекером и браслетом. Пальцем вытолкните фитнес-трекер из углубления на передней стороне браслета.

Зарядка

Заряжайте браслет сразу после снижения уровня заряда.

Меры предосторожности

- Измеряя пульс с помощью браслета, не шевелите запястьем.
- Уровень водонепроницаемости Фитнес-браслета Mi Smart Band 5 равен 5 ATM. В нем можно принимать душ, плавать в бассейне или недалеко от берега. Однако необходимо снимать его во время посещения сауны или занятий подводным плаванием.
- Сенсорная кнопка и сенсорный экран не работают под водой. Прежде чем использовать браслет после контакта с водой, мягкой тканью сотрите с его поверхности лишнюю влагу.
- Во время использования не затягивайте браслет слишком туго и держите место соприкосновения сухим. Регулярно промывайте браслет водой.
- Немедленно прекратите использование изделия и обратитесь за медицинской помощью, если место соприкосновения на коже покраснело или отекло.

Технические характеристики

Название: Фитнес-браслет Mi Smart Band 5
Модель: XMSH10HM
Вес нетто фитнес-трекера: 11,9 г
Размеры фитнес-трекера: 47,2 x 18,5 x 12,4 мм
Материал браслета: термопластичный эластомер
Материал застежки: алюминиевый сплав
Регулируемая длина: 155–219 мм
Совместимость: Android 5.0 и iOS 10.0 или более поздней версии
Емкость батареи: 125 мА·ч
Тип аккумулятора: литий-полимерный
Входное напряжение: 5,0 В пост. тока
Входной ток: 250 мА макс.
Водонепроницаемость: 5 ATM
Рабочая температура: от 0 °C до 45 °C
Макс. выходная мощность: ≤13 дБм
Диапазон частот Bluetooth: 2402–2480 МГц
Беспроводное подключение: Bluetooth 5.0 BLE

Утилизация и переработка

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Сертификаты и документы по безопасности

Настоящим компания Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., заявляет, что тип радиооборудования XMSH10HM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС доступен по следующей ссылке: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Чтобы посмотреть нормативную информацию, сертификацию и логотипы соответствия для Фитнес-браслета Mi Smart Band 5, перейдите на вкладку "Дополнительно" > "Настройки" > "Регулирование".

EAC

Изготовлено для Сяоми Техкоммуникации Ко., Лтд. (Китай)
Изготовитель: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (входит в группу компаний Mi Ecosystem)
Адрес: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, China (Хэфэй, Китай)

Дополнительную информацию см. на сайте www.mi.com

Гарантийное уведомление

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Przegląd produktu

Ekran dotykowy
Czujnik pracy serca
Gniazdo ładowania
Przycisk dotykowy
ⓐ Sensor fitness
ⓑ Opaska na nadgarstek
ⓒ Kabel ładowania

Instalacja

1. Wsuń końcówkę sensora do gniazda od przedniej strony opaski na nadgarstek.
2. Dociśnij drugą końcówkę kciukiem, aby właściwie zamocować sensor w opasce.

Noszenie urządzenia

1. Wygodnie dopasować opaskę wokół nadgarstka, zachować odstęp palca od ciała.

2. Aby uzyskać optymalną wydajność czujnika pracy serca, upewnij się, że czujnik przylega do skóry. Podczas noszenia opaski na nadgarstku, nie powinna ona być założona zbyt ciasno lub luźno. Należy zostawić nieco przestrzeni, aby skóra mogła oddychać. Przed rozpoczęciem aktywności należy zacisnąć opaskę i poluzować po zakończeniu.

Zbyt luźna — Jeżeli możesz łatwo poruszać opaską w górę i w dół nadgarstka lub czujnik pracy serca nie może zbierać danych, spróbuj zacisnąć opaskę.

Prawidłowo — Opaska wygodnie leży na nadgarstku.

Łączenie

1. Opaska Mi Smart Band 5 może połączyć się z aplikacją Mi Fit. Zeskanuj poniższy kod QR lub znajdź Mi Fit w sklepie Xiaomi GetApps lub Apple App Store, aby pobrać i zainstalować aplikację Mi Fit.

Kod QR aplikacji Mi Fit
Android 5.0 i iOS 10.0 lub nowszy

2. Zaloguj się do swojego konta Xiaomi w aplikacji Mi Fit i wykonaj instrukcje połączenia i sparowania opaski z telefonem. Gdy opaska zacznie wibrować, a na jej ekranie zostanie wyświetlone żądanie parowania, dotknij przycisku dotykowego, aby ukończyć parowanie z Twoim telefonem.
Uwaga: Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w Twoim telefonie. W trakcie parowania opaska i telefon powinny znajdować się blisko siebie.

Użytkowanie

Po prawidłowym sparowaniu z telefonem opaska zaczyna śledzenie i analizowanie Twojej codziennej aktywności i snu.
Aby podświetlić ekran, dotknij przycisku.
Przesuń w górę lub w dół, aby wyświetlać różne funkcje, takie jak dane ćwiczeń i pomiary tętna.
Przesuń w prawo, aby wrócić do poprzedniej strony.

Przesuwaj w górę lub w dół, aby przełączać pomiędzy funkcjami.

Przesuń w prawo, aby wrócić do poprzedniej strony

Demontaż

Zdejmij opaskę z nadgarstka, ściśnij obie końcówki opaski, aż widoczna będzie niewielka szczelina pomiędzy sensorem i opaską. Wysuń palcem sensor z gniazda w przedniej części opaski.

Ładowanie

Opaskę należy ładować zaraz po wyświetleniu informacji o niskim poziomie akumulatora.

Przestrogi

- W trakcie pomiaru tętna opaskę należy trzymać nieruchomo.
- Opaska Mi Smart Band 5 ma jest wodoszczelna do poziomu 5 ATM. Może być noszona pod prysznicem, w basenie lub podczas pływania przy brzegu. Nie można jej nosić w saunie lub podczas nurkowania.
- Funkcje przycisku i ekranu dotykowego nie są dostępne pod wodą. Po zmoczeniu opaski należy ją wysuszyć, wycierając ją miękką szmatką.
- Podczas codziennego użytkowania nie należy zaciskać opaski zbyt mocno i trzeba zachować suche miejsce kontaktu ze skórą. Opaskę należy regularnie myć wodą.
- W przypadku wystąpienia zaczerwienienia i swędzenia nadgarstka należy natychmiast zaprzestać korzystania z opaski i zasięgnąć porady lekarskiej.

Dane techniczne

Nazwa: Opaska Mi Smart Band 5
Model: XMSH10HM
Masa netto sensora fitness: 11,9 g
Wymiary sensora fitness: 47,2 x 18,5 x 12,4 mm
Materiał opaski: Elastomer termoplastyczny
Materiał zapięcia: Stop aluminium
Regulacja długości: 155–219 mm
Zgodność z systemem: Android 5.0 i iOS 10.0 lub nowszy
Pojemność akumulatora: 125 mAh
Typ akumulatora: Akumulator litowo-polimerowy
Napięcie wejściowe: DC 5,0 V
Prąd wejściowy: Maks. 250 mA
Wodoodporność: 5 ATM
Temperatura eksploatacji: od 0°C do 45°C
Maks. moc wyjściowa: ≤13 dBm
Częstotliwość Bluetooth: 2402-2480 MHz
Łączność bezprzewodowa: Bluetooth 5.0 BLE

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Certyfikaty i aprobaty bezpieczeństwa

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że urządzenia radiowe typu XMSH10HM są zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełną treść deklaracji zgodności EU można znaleźć pod adresem: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Więcej informacji wymaganych przepisami oraz informacji na temat certyfikatów/logo poświadczających zgodność opaski Mi Smart Band 5 z normami można znaleźć w menu: Więcej > Ustawienia > Regulacje.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Wyprodukowane przez: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Adres: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, Chiny

Więcej informacji: www.mi.com

Gwarancja

Уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.

Огляд продукту

Сенсорний екран
Датчик частоти серцевих скорочень
Порт для зарядки
Сенсорна кнопка
ⓐ Фітнес-трекер
ⓑ Браслет
ⓒ Зарядний кабель

Встановлення

1. Вставте один кінець фітнес-трекера в слот спереду браслета.
2. Натисніть пальцем на інший кінець, щоб фітнес-трекер повністю ввійшов у слот.

Носіння

1. Зручно затягніть браслет навколо зап'ястя, так щоб між ними міг поміститись один палець.

2. Для оптимальної роботи датчика частоти серцевих скорочень зворотний бік браслета має торкатися шкіри. Носіть його так, щоб шкіра могла дихати: застібайте не дуже туго, але й не занадто вільно. Перед початком фізичних вправ затягніть браслет, а після завершення послабте його.

Слабка фіксація — Затягніть браслет, якщо він вільно ковзає на зап'ясті, або датчик частоти серцевих скорочень не збирає дані.

Правильна фіксація — Браслет зручно сидить на зап'ясті.

Підключення

1. Фітнес-браслет Mi 5 можна підключити до додатка Mi Fit. Щоб завантажити та встановити цей додаток, відскануйте QR-код нижче чи знайдіть його в магазині GetApps від Xiaomi або App Store компанії Apple.

QR-код додатка Mi Fit
Android 5.0 та iOS 10.0 або новішої версії

2. Щоб підключити браслет до смартфона, увійдіть у свій Mi акаунт у додатку Mi Fit і виконайте вказівки. Коли браслет завібрує, а на його екрані з'явиться запит, торкніться сенсорної кнопки, щоб завершити створення пари зі смартфоном.
Примітка. На смартфоні потрібно ввімкнути Bluetooth. Під час створення пари смартфон має розташовуватися поруч із браслетом.

Використання

Коли з'єднання з пристроєм буде виконано, браслет почне відстежувати й аналізувати вашу повсякденну діяльність і звички сну.
Торкніться кнопки, щоб підсвітити екран.
Проведіть пальцем угору або вниз, щоб переглянути індекс дані про фізичні вправи, показники пульсу або інші функції.
Проведіть пальцем вправо, щоб повернутися до попередньої сторінки.

Проведіть пальцем вгору або вниз, щоб переключитися між функціями.

Проведіть пальцем вправо, щоб повернутися до попередньої сторінки.

Розбирання

Зніміть браслет із руки, тримайте його з обох кінців і потягніть за браслет, поки не побачите невеликий проміжок між фітнес-трекером і браслетом. Витягніть фітнес-трекер із гнізда спереду браслета.

Заряджання акумулятора

Коли рівень заряду буде заниузьким, негайно зарядіть браслет.

Правила безпеки

- Під час використання браслета для вимірювання частоти серцевих скорочень не робіть різких рухів рукою.
- Фітнес-браслет Mi 5 має рівень водостійкості 5 ATM. У ньому можна приймати душ, плавати в басейні та недалеко від берега. Проте його необхідно знімати в сауні або під час підводного плавання.
- Сенсорна кнопка й сенсорний екран не працюють під водою. У разі контакту браслета з водою приберіть зайву вологу сухою тканиною перед його подальшим використанням.
- Під час щоденного використання не затягуйте браслет занадто туго й намагайтеся зберігати його контактну поверхню сухою. Регулярно очищуйте браслет водою.
- Негайно припиніть використовувати браслет і зверніться по медичну допомогу, якщо контактна ділянка шкіри має почервоніння або ознаки набряку.

Характеристики

Назва: Фітнес-браслет Mi 5
Модель: XMSH10HM
Вага нетто фітнес-трекера: 11,9 г
Розміри фітнес-трекера: 47,2 x 18,5 x 12,4 мм
Матеріал браслета: термопластичний еластомер
Матеріал застібки: алюмінієвий сплав
Регульована довжина: 155–219 мм
Сумісність: Android 5.0 та iOS 10.0 або новішої версії
Ємність батареї: 125 мА·год
Тип акумулятора: літій-полімерний акумулятор
Вхідна напруга: 5,0 В пост. струму
Вхідний струм: 250 мА макс.
Водостійкість: 5 ATM
Робоча температура: від 0 °C до 45 °C
Макс. вихідна потужність: ≤13 дБм
Діапазон частот Bluetooth: 2402–2480 МГц
Бездротове з'єднання: Bluetooth 5.0 BLE

Інформація про утилізацію та переробку

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електронного та електричного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацюючє обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Сертифікація та дозвільна документація щодо безпеки

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу XMSH10HM відповідає директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за адресою http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html.

Щоб переглянути нормативну інформацію, сертифікацію й логотипи відповідності, пов'язані з фітнес-браслетом Mi 5, перейдіть у розділ "Додатково" > "Налаштування" > "Регулювання".

EAC

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (компанія екосистеми Mi Ecosystem)
Адреса: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, China (Хейфей, Китай)

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com.

Повідомлення про гарантію

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Prezentarea generală a produsului

Ecran tactil
Senzor de ritm cardiac
Port de încărcare
Buton tactil
ⓐ Sistem de monitorizare a stării fizice
ⓑ Brățară
ⓒ Cablu de încărcare

Instalarea

1. Introduceți un capăt al sistemului de monitorizare a stării fizice în fanta de pe partea din față a brățării.
2. Apăsați pe celălalt capăt cu degetul mare pentru a împinge complet în fantă sistemul de monitorizare a stării fizice.

Purtarea

1. Strângeți confortabil brățara în jurul încheieturii, la o distanță de aproximativ 1 deget pe lățime față de osul încheieturii.

2. Pentru a obține performanța optimă a senzorului de ritm cardiac, asigurați-vă că partea din spate a acestuia este în contact cu pielea. Atunci când purtați brățara, asigurați-vă că aceasta nu este nici prea strânsă, nici prea largă, dar lăsați puțin spațiu pentru ca pielea să poată respira. Strângeți brățara înainte de a începe exercițiile fizice și slăbiți-o în mod corespunzător după aceea.

Prea largă — Dacă brățara se poate mișca cu ușurință în sus și în jos pe încheietură sau dacă senzorul de ritm cardiac nu poate colecta datele, încercați să strângeți brățara.

Potrivire optimă — Brățara se fixează confortabil pe încheietură.

Conectarea

1. Brățara inteligentă Mi 5 poate fi conectată la aplicația Mi Fit. Scanați codul QR de mai jos sau căutați aplicația Mi Fit în GetApps de la Xiaomi sau în App Store de la Apple pentru a descărca și a instala aplicația Mi Fit.

Codul QR al aplicației Mi Fit
Android 5.0 și iOS 10.0 sau o versiune superioară

2. Conectați-vă la contul dvs. Mi din aplicația Mi Fit și urmați instrucțiunile pentru a conecta și a asocia brățara cu telefonul. Odată ce brățara vibrează și pe ecran se afișează o solicitare de asociere, atingeți butonul tactil pentru a finaliza asocierea cu telefonul.
Notă: Asigurați-vă că funcția Bluetooth de pe telefon este activată. Apropiați telefonul și brățara în timpul asocierii.

Utilizarea

După asocierea reușită cu dispozitivul dvs., brățara începe să urmărească și să analizeze activitățile dvs. zilnice și obiceiurile de somn.
Atingeți butonul pentru a ilumina ecranul. Trageți cu degetul în sus sau în jos pentru a vedea diverse funcții, cum ar fi datele exercițiilor fizice și măsurătorii ale ritmului cardiac. Trageți cu degetul la dreapta pentru a reveni la pagina anterioară.

Trageți cu degetul în sus/jos pentru a comuta între funcții

Trageți cu degetul la dreapta pentru a reveni la pagina anterioară

Demontarea

Scoateți brățara de la încheietură, țineți-o de ambele capete și trageți brățara până când vedeți un mic spațiu liber între sistemul de monitorizare a stării fizice și brățară. Cu ajutorul degetului, scoateți sistemul de monitorizare a stării fizice din fanta de pe partea din față a brățării.

Încărcarea

Reîncărcați imediat brățara atunci când nivelul bateriei este scăzut.

Precauții

- Atunci când utilizați brățara pentru a vă măsura ritmul cardiac, țineți încheietura nemișcată.
- Brățara inteligentă Mi 5 are o clasificare a rezistenței la apă de 5 ATM. Aceasta poate fi purtată la duș, la piscină sau în timp ce înotați în apropierea malului. Totuși, nu poate fi utilizată în saună sau în timp ce faceți scufundări.
- Funcția butonului tactil și ecranul tactil nu sunt accesibile sub apă. Atunci când brățara intră în contact cu apa, folosiți o cârpă moale pentru a șterge excesul de apă de pe suprafața acesteia înainte de a o utiliza.
- În cazul utilizării zilnice, evitați să purtați prea strâns brățara și încercați să păstrați zona de contact uscată. Curățați periodic brățara cu apă.
- Întrerupeți de îndată utilizarea produsului și consultați medicul dacă zona de contact de pe piele prezintă semne de înroșire sau de umflare.

Specificații

Nume: Brățara inteligentă Mi 5
Model: XMSH10HM
Greutate netă sistem de monitorizare a stării fizice: 11,9 g
Dimensiuni sistem de monitorizare a stării fizice: 47,2 x 18,5 x 12,4 mm
Material brățară: Elastomer termoplastic
Material clemă de fixare: Aliaj de aluminiu
Lungime ajustabilă: 155 - 219 mm
Compatibil cu: Android 5.0 și iOS 10.0 sau o versiune superioară
Capacitate baterie: 125 mAh
Tip baterie: Baterie litiu-polimer
Tensiune de intrare: 5 V c.c.
Curent de intrare: 250 mA max.
Rezistență la Apă: 5 ATM
Temperatură în stare de funcționare: 0 °C - 45 °C
Ieșire max.: ≤13 dBm
Frecvență Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
Conectivitate fără fir: Bluetooth 5.0 BLE

Informații privind casarea și reciclarea

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Certificări și aprobări privind siguranța

Prin prezenta, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., declară că echipamentul radio tip XMSH10HM respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Pentru informații de reglementare, certificarea produsului și sigle de conformitate legate de brățara inteligentă Mi 5, accesați Mai mult > Setări > Reglementare.

Fabricată pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricată de: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (o companie din ecosistemul Mi)
Adresa: Camera 1201, Clădirea A4, Baza Industrială Națională de Animație, Șoseaua Wangjiang Vest nr. 800, districtul Gaoxin, Hefei, Anhui, China

Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com

Notificare privind garanția

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Přehled o výrobku

Dotykový displej
Snímač tepové frekvence
Nabíjecí port
Dotykové tlačítko
ⓐ Sledovací fitness zařízení
ⓑ Náramek
ⓒ Nabíjecí kabel

Instalace

1. Zasuňte jeden konec sledovacího fitness zařízení do slotu na přední straně náramku.
2. Zatlačte palcem na opačné straně, tak aby bylo sledovací fitness zařízení zcela zasunuto do slotu.

Nošení

1. Pohodlně stáhněte náramek okolo zápěstí přibližně na vzdálenost 1 prstu od zápěstní kosti.

2. K dosažení optimální funkce snímače tepové frekvence je potřeba, aby jeho zadní část byla v kontaktu s kůží. Při nošení náramek nenoste ani příliš volně, ani příliš těsně, ale ponechte určitý prostor pro kůži, aby mohla dýchat. Utáhněte náramek před začátkem cvičení a po jeho skončení ho zase povolte.

Příliš volné — Pokud lze náramkem na zápěstí snadno pohybovat nebo pokud snímač tepové frekvence nemůže shromažďovat údaje, zkuste náramek utáhnout.

Správně — Náramek může pohodlně sedět kolem zápěstí.

Připojení

1. Chytrý náramek Mi 5 lze připojit k aplikaci Mi Fit. Naskenujte uvedený kód QR nebo vyhledejte Mi Fit v obchodu GetApps společnosti Xiaomi nebo App Store společnosti Apple a aplikaci Mi Fit nainstalujte.

QR kód aplikace Mi Fit
Android 5.0 a novější nebo iOS 10.0 a novější

2. Přihlaste se v aplikaci Mi Fit ke svému Xiaomi účtu a postupujte podle pokynů k připojení a spárování náramku s telefonem. Když náramek zavibruje a na jeho obrazovce se zobrazí požadavek na spárování, dokončete operaci párování s telefonem klepnutím na tlačítko.
Poznámka: Zkontrolujte, že je na vašem telefonu zapnutý Bluetooth. Během párování držte telefon a náramek blízko sebe.

Použití

Po úspěšném spárování s Vaším zařízením začne náramek sledovat a analyzovat Vaše denní aktivity a spánkové návyky.
Dotykem na tlačítko rozsviťte displej.
Přejetím po displeji nahoru nebo dolů zobrazíte různé funkce, například data o cvičení a naměřené tepové frekvence. Přejetím po displeji doprava se vrátíte na předchozí stránku.

Přejetím nahoru/dolů můžete měnit funkce.

Přejetím po displeji doprava se vrátíte na předchozí stránku.

Rozebrání

Sejměte náramek ze zápěstí, podržte jej na obou koncích a zatáhněte, tak aby se objevila malá mezera mezi sledovacím fitness zařízením a náramkem. Prstem vytlačte sledovací fitness zařízení ze slotu na přední straně náramku.

Nabíjení

Při nízkém stavu baterie náramek okamžitě nabijte.

Upozornění

- Pokud náramek používáte k měření tepové frekvence, ponechejte zápěstí v klidu.
- Chytrý náramek Mi 5 má úroveň vodotěsnosti 5 ATM. Je možné jej nosit do sprchy, do bazénu nebo při plavání u pobřeží. Nelze jej však používat v sauně ani při přístrojovém potápění.
- Funkce dotykového tlačítka a dotykového displeje nejsou při používání pod vodou dostupné. Pokud Váš náramek přijde do kontaktu s vodou, před dalším používáním otřete přebytečnou vodu z povrchu pomocí měkké utěrky.
- V případě každodenního používání nenoste náramek příliš utažený a snažte se udržet kontaktní plochu suchou. Náramek pravidelně čistěte vodou.
- Pokud se na pokožce v místě dotyku s výrobkem objeví zarudnutí nebo otok, okamžitě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

Parametry

Název: Chytrý náramek Mi 5
Model: XMSH10HM
Čistá hmotnost sledovacího fitness zařízení: 11,9 g
Rozměry sledovacího fitness zařízení: 47,2 x 18,5 x 12,4 mm
Materiál náramku: Termoplastický elastomer
Materiál přezky: Hliníková slitina
Nastavitelná délka: 155–219 mm
Kompatibilita: Android 5.0 a novější nebo iOS 10.0 a novější
Kapacita baterie: 125 mAh
Typ baterie: Lithium-polymerová baterie
Vstupní napětí: DC 5,0 V
Vstupní proud: 250 mA max.
Vodotěsnost: 5 ATM
Provozní teplota: 0 °C až 45 °C
Maximální výstup: ≤13 dBm
Frekvence Bluetooth: 2402–2480 MHz
Bezdrátové připojení: Bluetooth 5.0 BLE

Informace o likvidaci a recyklaci

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Certifikace a bezpečnostní schválení

Společnost Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu XMSH10HM je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU – prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informace o právních předpisech, osvědčení produktu a loga označující shodu s předpisy a normami související s tímto chytrým náramkem Mi 5 naleznete v nabídce Více > Nastavení > Dohled.

Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobce: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (společnost Mi Ecosystem)
Adresa: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, Čína

Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com

Upozornění k záruce

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Επισκόπηση προϊόντος

Οθόνη αφής
Αισθητήρας καρδιακού ρυθμού
Θύρα φόρτισης
Πλήκτρο αφής
ⓐ Fitness Tracker
ⓑ Περικάρπιο
ⓒ Καλώδιο φόρτισης

Εγκατάσταση

1. Εισαγάγετε το ένα άκρο του fitness tracker στην υποδοχή που βρίσκεται στο εμπρός μέρος του περικαρπίου.
2. Πιέστε την άλλη άκρη με τον αντίχειρά σας για να εφαρμόσει το fitness tracker πλήρως στην υποδοχή.

Εφαρμογή

1. Φορέστε το περικάρπιο και ρυθμίστε το ώστε να μην είναι πολύ σφιχτό στο χέρι σας. Το περικάρπιο θα πρέπει να έχει απόσταση περίπου ένα δάχτυλο από τον καρπό σας.

2. Για να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση του αισθητήρα καρδιακού ρυθμού, βεβαιωθείτε ότι το πίσω μέρος του έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας. Όταν φοράτε το περικάρπιο, αυτό δεν θα πρέπει να είναι πολύ σφιχτό ή πολύ χαλαρό, αλλά να αφήνει λίγο χώρο ώστε το δέρμα να μπορεί να αναπνεύσει. Σφίξτε το περικάρπιο προτού ξεκινήσετε την άσκηση και χαλαρώστε το σωστά αργότερα.

Πολύ χαλαρό — Αν το βραχιόλι μπορεί να μετακινηθεί εύκολα προς τα πάνω και προς τα κάτω στον καρπό ή αν ο αισθητήρας καρδιακού ρυθμού δεν μπορεί να συλλέξει τα δεδομένα, δοκιμάστε να σφίξετε το περικάρπιο.

Ακριβώς έτσι — Το βραχιόλι μπορεί να τοποθετηθεί άνετα γύρω από τον καρπό.

Σύνδεση

1.Το Έξυπνο βραχιόλι Mi 5 μπορεί να συνδεθεί με την εφαρμογή Mi Fit. Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR ή αναζητήστε το Mi Fit στο GetApps της Xiaomi ή στο App Store της Apple, για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Mi Fit.

Κωδικός QR για την εφαρμογή Mi Fit
Android 5.0 και iOS 10.0 ή νεότερη έκδοση

2. Συνδεθείτε στον λογαριασμό σας Mi στην εφαρμογή Mi Fit και ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδέσετε το βραχιόλι και να κάνετε ζεύξη του με το τηλέφωνό σας. Όταν το βραχιόλι δονηθεί και εμφανιστεί στην οθόνη του ένα αίτημα ζεύξης, πατήστε το πλήκτρο αφής για να ολοκληρωθεί η ζεύξη με το τηλέφωνό σας.
Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth στο τηλέφωνό σας είναι ενεργοποιημένο. Κατά τη διάρκεια της ζεύξης κρατήστε το τηλέφωνο κοντά στο βραχιόλι.

Χρήση

Μετά την επιτυχή ζεύξη με τη συσκευή σας, το band θα αρχίσει την παρακολούθηση και ανάλυση της ημερήσιας δραστηριότητάς σας καθώς και των συνηθειών που έχετε στον ύπνο σας.
Αγγίξτε το πλήκτρο για να ανάψει η οθόνη. Σύρετε το δάχτυλό σας επάνω ή κάτω για να δείτε διάφορες λειτουργίες, όπως τα δεδομένα άσκησης και μετρήσεις καρδιακού ρυθμού. Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα δεξιά για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.

Σύρετε το δάχτυλό σας επάνω/κάτω για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών

Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα δεξιά για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα

Αποσυναρμολόγηση

Αφαιρέστε το band από τον καρπό σας, κρατήστε και τα δύο άκρα και αρχίστε να τραβάτε το περικάρπιο μέχρι να δείτε ένα μικρό κενό μεταξύ του fitness tracker και του περικαρπίου. Χρησιμοποιήστε το δάχτυλό σας για να βγάλετε το fitness tracker από την υποδοχή του η οποία βρίσκεται στο εμπρός μέρος του περικαρπίου.

Φόρτιση

Επαναφορτίστε το band αμέσως μόλις η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Προφυλάξεις

- Όταν χρησιμοποιείτε το band για την μέτρηση του καρδιακού σας ρυθμού, κρατήστε ακίνητο τον καρπό σας.
- Το Έξυπνο βραχιόλι Mi 5 διαθέτει στεγανοποίηση 5 ATM. Μπορείτε να το φοράτε στο ντους, στην πισίνα ή ενώ κολυμπάτε κοντά στην ακτή. Ωστόσο, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη σάουνα ή σε καταδύσεις.
- Κάτω από την επιφάνεια του νερού, το πλήκτρο και η οθόνη αφής δεν λειτουργούν. Σε περίπτωση που το band έρθει σε επαφή με νερό, πριν το χρησιμοποιήσετε σκουπίστε την επιφάνειά του με ένα μαλακό πανί.
- Κατά την καθημερινή χρήση, μην φοράτε το band πολύ σφιχτά και προσπαθήστε να διατηρείτε στεγνή την περιοχή του καρπού σας. Καθαρίζετε το περικάρπιο τακτικά με νερό.
- Σε περίπτωση που εμφανιστούν σημάδια ερυθρότητας ή πρήξιμο στην περιοχή επαφής του προϊόντος με το δέρμα σας, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Όνομα: Έξυπνο βραχιόλι Mi 5
Μοντέλο: XMSH10HM
Καθαρό βάρος του Fitness Tracker: 11,9 γρ.
Διαστάσεις του Fitness Tracker: 47,2 x 18,5 x 12,4 χιλ.
Υλικό περικάρπιου: Θερμοπλαστικό ελαστομερές
Υλικό κουμπώματος: Κράμα αλουμινίου
Ρυθμιζόμενο μήκος: 155 - 219 χιλ.
Συμβατό με: Android 5.0 και iOS 10.0 ή νεότερη έκδοση
Χωρητικότητα μπαταρίας: 125 mAh
Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία πολυμερούς λιθίου
Τάση εισόδου: 5,0 V DC
Ρεύμα εισόδου: Έως 250 mA
Αντοχή στο νερό: 5 ATM
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 45 °C
Μέγ. ισχύς εξόδου: ≤13 dBm
Συχνότητα Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
Ασύρματη σύνδεση: Bluetooth 5.0 BLE

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρολογικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Πιστοποιήσεις και εγκρίσεις ασφαλείας

Δια του παρόντος, η Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου XMSH10HM συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Για πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, την πιστοποίηση του προϊόντος και τη συμμόρφωση λογότυπων που σχετίζονται με το Έξυπνο βραχιόλι Mi 5 ανατρέξτε στη διεύθυνση Περισσότερα > Ρυθμίσεις > Κανονισμοί.

Κατασκευάστηκε για την: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Κατασκευαστής: Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. (εταιρεία του Mi Ecosystem)
Διεύθυνση: Room 1201, Building A4, National Animation Industry Base, No. 800 Wangjiang West Road, Gaoxin District, Hefei, Anhui, Κίνα

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com

Σημείωση Εγγύησης

封底